吉長日報

宣統二年十二月十五日 陽歷一千九百十一年一月十五號 星期日 第三百四十號

本社總發行所設在吉林省城內通天街巡警第五區第五百八十六號 每日兩大張

吉林省城商埠購地處爲廣告事

案查省城東關蓮花泡西山麓有山陂地一處經開埠局擇定作爲各國公共塋地繪具圖說發交本處購買本處當與該業主曹錫嘏等商允隨□眼同地主勘劃四至界址計生熟地三垧七畝大小墳墓六十六塚大小樹株十九棵照章共合地價移坟等費錢二千六百八十四吊經曹錫嘏等立具賣契由本處呈奉交涉司憲核准發□批交本處照發已飭曹錫嘏劉江吳富山[illegible]該地中有不識姓名之小坟十五塚無從傳知除出示曉諭飭知外合亟登報以便週知如有在該處葬坟者予限一月來本處投報領價遷移倘逾限無人承領卽由本處督飭鄉地代爲遷移特此佈告

● 德勝門外會英樓出兌租 有租者請到營業公司面議此佈

熱心認勸安徽銅官山礦股諸公鑒

敬啓者冬月初接安徽礦務總局方玉山太史函謂涇銅礦地畧已購齊年內準擬開辦十一月間卽將召集股東集會籌議一切凡已認未繳者均須一律繳齊報告總局以便定期寄給入場券赴會集議吉省招集之股除已收外務乞知照各股東從速繳款均作優先股交存大清銀行並將股東姓名籍貫住址開單寄交安慶礦務總局以憑填給入場券至盼至盼吉林遠隔萬里而認股至爲踴躍俾得早日開工者皆諸君子提倡之力福我桑梓夫何有涯毋任企感云云十二月初三日午後九句鐘又接安徽來電謂礦事開辦在卽訂於十二月十五日在滬借徽甯會館開第一次股東會乞通知催繳等語除已分別照電外城同鄉外用再登報廣告以便週知乞熱心擔任認勸諸公從速催繳俾早成公益共挽利權是所盼禱 安徽旅吉同鄉會公啓

白禮氏洋燭公司廣告

敬啓者本公司前曾奉告 賜顧諸君擬在上海開設製造洋燭本廠茲已落成並備有倫敦製船牌 盤古背燭 地球牌 白蠟油燭牌 三種其一切大小顏色分兩極合社會上所習用凡向購由倫敦者此後概可購自上海本廠矣再本公司經與上海老晉隆行定議由其代爲分銷各埠 賜顧諸君或逕至上海製造本廠或至老晉隆分售處均覺自便合併奉聞

西一千九百十一年正月初一日 上海北京路〇字第三號白禮氏有限公司謹啓

本公司製造廠寫字房在蘇州河羅別生路第三號

吉林中法大藥房

本藥房專門發兌中西各種著名丸散膏丹藥水藥酒久已馳名中外今特不辭跋涉由上海分來吉林冀收濟世利人之效價值格外從廉現在吉□雖有西醫而西藥多不完全購者每有闕如之恨本藥房並蓄兼收應有儘有 賜顧諸公請照仿單如法服食必能藥到病除異日塞外同胞同登壽域本藥房不勝歡忭禱祝之至各種藥品名目繁多不克備載畧舉一二列於左方

開設吉林省城內河南大街西首 坐北朝南洋式特別市房便是

珍珠燕窩牛髓粉 花柳新症宿患藥 婦人經前經後腹痛丸 兼售各種補藥酒

艾羅補腦汁 艾羅療肺藥 艾羅痔瘡藥 馮了性藥酒

日月光鐵丸 五淋白濁丸 上品魚肝油 鴛鴦種子膏

艾羅各種解血毒藥 嫩面香粉 人造自來血 兼售埃坂煙

五淋藥水 紅色補丸 紅衣補丸 牛肉汁

敬告代售自來血各寶號鑒

啓者上海五洲大藥房人造自來血服下竟有回天之功不待言矣鄙人自到吉經理批發以來日見暢銷如各寶號有到申購買代售者但目下海口凍封[illegible]可也價資與總行無二而且便捷[illegible]

服此藥者頗覺不少敝處爲推廣起見幷擬招外城代售家有願同志諸君請往糧米行大街登瀛閣內問馮曉記便是

● 招外城開列於下 新城府 烏拉街 伊通州 雙陽河 五常府 農安縣 延吉府等處如願擔任者請來接洽

● 吉林糧米行大街登瀛閣 愫信洋行 天昌東 河南街四恒表局 中法大藥房 同慶鴻 尙儀街興東公司均有經售

上海五洲大藥房吉林分行經理處啓

閱國學萃編諸君鑒

本編內容價目已列在自治旬報第二三期自出版以來承海內名家鑒賞銷數日多且賜稿紛紛選擇付刊以期流傳不朽吉林去年代派乃託錢君質臣已銷數十份今歲錢君他適轉託傅子餘君代派銷數亦復不少比聞去年賜閱諸君未見今年之書今年賜閱諸君亦無去年之書未窺全豹諒亦不無遺憾昨已切託傅子餘君代查補足恐未週知特再登報聲明凡欲補今年去年之書以及零本或另行訂閱者乞速於日內示知敝總理吳夢蘭君不久回京卽可補寄以成完璧本社另刊書籍數十種皆世不多見如欲購取一幷示知卽將書單呈閱來函請寄吉林省城山神廟胡同中間路北廣陵吳寓交本社庶務李夢九君便是 京師國學萃編社謹啓

興來公司

新到全羊毛樽領衛生衣 羊毛織襪 羊毛織手套 各款軟象皮手套 美國黑毡靴 男女學士軟毡鞋 衛生衣袴 哈喇大雪衣 毡丸 禦寒懷爐 罐頭廣貨 洋貨 廣東臘丸 衛生丸 寗生丸 補腎種子丸 寗坤至寶丸 婦科三達丸 白鳳丸 蘇合丸 普濟鼠疫喉症丸 辟疫臭丸 痧氣丸 萬靈丹 午時茶 甘露茶 腹痛救必應 消腫萬應丸 人造自來血 安南玉桂 遠年陳皮 架上列貨每種一二年以爲模樣購貨諸君看準何貨隨意飭伴在貨箱挑取 批發九扣 零買十元以上者九扣 外府州縣函購照寄決不致誤 另有上等法國花磁西餐具全套寄售大英洋七十元 （設立在尙儀街開張）

實在特別減價

啓者敝號前因聯號賠累周轉爲難當經報停營業並將各處欠債呈准變貨收帳先公後私分別清理在案現在原欠公款中錢六十餘萬吊除次第呈繳外計尙該十八萬吊有奇雖蒙列憲擾加體恤未曾勒限催追然而日久不完於心究形歉仄而況公款一日不清私債卽一日難理緬懷宿好不覺抱慚爲此東夥集議擬就號中粗細貨物統自本年十一月二十七日起特別減價一月以廣招徠如蒙賜顧請速惠臨其素與敝號往來諸公舊欠錢帳貨帳亦祈格外體諒趕賜擲交庶幾挹注無難得以掃除逋負由此重新整理堪期恢復生涯無任盼禱待命之至謹啓

省城翠花胡同會全號拜具

省城巡警局防疫預戒令

一查鼠瘟乃由一種微生蟲所發此蟲之小非用顯微鏡不能見得凡人或牲畜之血內糞內及嘔出各物或痰內尿內汗內均有此種瘟蟲隱匿其中惟鼠子一物尤覺危險因其最易染得此疫其種類有三如左 甲先是瘟蟲鑽入人之皮膚頸腋或腿腋上卽腫起一核疼痛之至隨卽作燒週身酸懶面如土色 乙有時瘟蟲入腸由係食物而得病人發燒並吐瀉不止間有吐血入體亦覺甚弱 丙肺經染得瘟蟲病人作燒氣喘面帶土色吐痰如漿先白色後卽吐血

二此種瘟蟲之傳染有數原因 甲摩過病人之後致瘟蟲由口而入或由鼻孔呼吸而入 乙凡病人出恭之後不卽掃淨一侯晾乾由風將瘟蟲吹入人之眼鼻口內 丙如蒼蠅曾咬過患疫之人身或嗅過糞溺者卽將瘟蟲帶到食物以上或鑽入人之眼口鼻裏或食物以內 丁虱子木虱蒼蠅跳虱最易傳疫於人身因咬過病人之血轉而咬人也此數種虱蟲以跳虱爲最危險因鼠身之跳虱最多在病鼠未死之先或已死之後跳虱卽跳離鼠身而傳染四圍

三預防傳染各細則如左 哈埠鼠疫已侵入長春境內長春與省城地相接壤往來行旅絡繹在途雖經本局於歡喜嶺設立檢疫一所凡自長春晉城不論何界人等一律實行檢查惟檢查只有一所恐多疏漏一未週而城廂客店五方雜集流傳深爲可慮特由本局派長警隨同醫官每日淸查客店有無病人隱匿不報者如違罰辦 一設法捕盡鼠子因病或死鼠身上跳虱均跳離鼠身卽將鼠疫傳人而病鼠與好鼠之分別亦不可不知病鼠走路甚慢見人並不驚慌最易捕捉此種病鼠最爲危險無論已斃未斃切勿以手摩之或用脚踢之應卽用棍或石將其擊死隨後以開水澆泡如是則可邊斃鼠身之跳虱卽將此死鼠送至該管分區查收領賞 一病鼠經過之地及床蟲等物均應用水澆洗並鋪白灰一層再用水澆之屋內墻根應上灰水至二尺高又於屋內天花板或地台板縫有疏縫漏罅之處亟須修補填塞勿使留有一隙如是則無一處倘可容納跳虱也 一庭院屋房日日掃除宜清潔毋任堆積攏搔傾潑臟水以致臭惡薰蒸招引蠅蟲跳虱或鼠子廁所以內更要潔淨出恭之後卽用灰渣蓋好院內不可存糞及一切污穢之物 一染病及病斃各牲畜切物勿宰食病斃牲畜應卽抬埋已病牲畜如係私宰販賣一經查明從嚴懲辦 一食物之上宜用蓋罩覆載免至諸蟲嗅集廚房門窗均宜掛簾廚房以外更宜潔淨不可堆積穢物 一飯店伙房及擺賣食物均須一律清潔不得稍有臭惡污臟每日派長警按店查察違者罰辦 一客店及工人住所如有病人匿而不報惟該店主及該工頭是問而該店主及工頭不得佯作不知希圖卸責 一客店工人住所有病應卽稟報本局立派醫官卽往查視該病人是否患疫以便設法診治 一民居床鋪如有木虱最宜用火薰一整日如係五金或木質之床鋪應用煤油擦之所有毡泥及一切衣物應常時用日光曬晾 一人須常時休浴衣服尤須常換因恐藏有虱蟲由病或病畜之地方帶來 一跳虱咬人最爲危險宜常穿鞋襪並將褲腿紮緊穿靴更好 一本局爲查有患疫人之故因可卽時前往消毒

宣統二年十二月初十日

慈谿駱駝橋貝[illegible]翁讚言證

自來血爲萬國九州第一靈藥

五洲大藥房〇謝鑒

堂大執事先生惠雅 敬啓者鄙人身體素虧彙之用心過勞致精力漸衰不料於去冬忽遭重病症患四肢麻木繼則面黃肌瘦夜夢遺精雖延中西名醫診治病勢莫能稍減上月間敝親劉紹康談及承舍上海五洲大藥房之人造自來血功效甚大能治百病鄙人聞之不勝喜異當託胡玉林信客出申至〇貴藥房購得兩瓶按法服之不意未及數日果能強健後仍託該友購來半打服之果然百病若失此乃〇貴藥房有再造之功爲將來萬國九州第一靈驗之妙品也願我同胞有患腦力虧損者速購此妙藥勿錯過機會鄙人感忻若無自來血之功已早歸陰府矣本當登門一謝繼因會議在卽不克前來改日准當親謝今先特奉字申謝望懇卽登各報以告全球之同胞耳肅此順頌〇道安〇浙江慈溪駱駝橋諮議局議董安徽候補巡檢承裕學堂地理教習貝寶慶頓首

自來血價目 大瓶二元 小瓶一元二角 每打十二元均以大洋計算 託局函購原班回件 〇諸公光顧請認明全球商標每瓶附有五彩認眞券一張值洋一角方不致悞〇總發行所上海四馬路老巡捕房五洲大藥房抄登

第三版

各處派報閱報諸公鑒
本報自去冬長春發行今冬移晉先後蒙諸公懽迎定派定閱實深訢感現在年關在邇社中支用浩繁報費一宗實爲唯一之進欵務懇諸公見報從速將應繳報費掃數惠寄至爲感盼
本社敬啟

譯論

五年後列國之海軍（旡譯）

譯大坂每日新聞

去年（一九〇九年）英國首相亞斯克斯氏以德國海軍力之急進報告於其議會惹起國民之紛論卒於當年起造裝甲艦八艘本年（一九十〇年）又造五艘英國海軍由是漸有恢復之觀三島人民亦遂安堵夫就該國海軍協會發表之意見書觀之則一千九百十五年爲英國最極鄭重之時機故非從今銳意著手準備將有不可救藥之悔茲舉其要點如左

一、是年爲英日同盟期滿故英國之於東洋須派遣有力之裝甲艦隊不然英國於東洋之海上勢力將日就陵夷衰微而英國之利益不能保護

二、是年爲德國海軍力達於絕頂之期卽德國依海軍擴張計畫所有之大多數艦均可竣工而其時之老朽艦甚屬少數

三、意大利新擴張法所定之四大戰鬪艦至是年就役奧國新建造之四大戰鬪艦亦可就役故地中海上勢力漸達均衡或有意外之動搖亦未可定職是之由英國於地中海不可不派遣大戰鬪艦之一艦隊

四、是年多數之弱小國本無確定之目的然近來建造之大戰鬪艦悉數竣工無論何方苟有買主卽當售付故當風雲緊急敵國苟欲購求戰艦儘有良好之機會而實艦之數必視從前爲更多

五、巴拿瑪運河開通世界地圖幻出無數變化英國亦將有空前之活躍

如右所述爲英國海軍協會所大注意者也夫海上軍力之變動在英國爲一大重要事件而東洋帝國於此亦不可等閒漠視忘此時機日本亦當以ド級戰鬪艦五艘ド級巡洋艦三艘投諸列國海上勢力之旋渦中故英國海軍協會與英國民之警戒吾人未可視爲對岸火也

專件

公論實報爲停版罰金質問外城巡警總廳書

竊本月初六日戌刻奉　諭內開檢閱該報連日登載之狗說及羣狗競爭圖等條舉資政院議長議員等全行辱罵且以人類下比畜獸此種村罵惡詈豈自任文明樞紐之報館所應出此查毀損名譽報律有處罰明條况該報所毀爲資政院全體名譽尤非個人可比著卽暫行停版七日並附加罰金洋三十元等因奉此當卽遵諭於初七日起停派報七天特是法律爲官民所共守况立憲時代卽君主亦同處法律範圍之內貴廳處罰本報罰金與停版兼施懲辦如此其重商識見愚昧竊有不解敢申質問上瀆清聽竊本報初三日笑風淚雨欄內所載羣狗競爭圖說以狗喩反對資政院者因之亦以狗喩議員本報此欄文字半多寓言原以主文譎諫詩人之遺故常莊諧雜用何得指爲村罵詩三百篇可以當諫書古聖取之安得謂報館不應出此若以人類下比獸畜爲辱罵上稽往籍纍纍如喪家之犬譏孔子司狡兎死走狗烹譏淮陰也功人功狗漢高帝論羣臣也如此之類不勝枚舉古來帝王聖賢以狗爲比者幷不以爲辱豈資政院議員遂以爲辱乎今貴廳謂報律處罰具有明條專指毀人名譽而言本報之說狗寓言也與毀人名譽大有分別况以狗爲喩載在史册數典尚未亡祖更不得謂之毀無端而停版無端而罰金不知貴廳據何報律查暫禁發行以七日爲度是指違報律第十二十三及第十四條第四項者而言本報並未違報律若欲故加之罪強指爲違第十四條第四項則尚在疑似之間蓋敗壞風俗之語從無以一狗字爲斷也且來諭祇云毀人名譽則並非根據此條報律可知報律毀人名譽並無禁止停版之條通查報律更無罰金而兼停版之條貴廳此次執行實出報律之外若謂比附援引則今日修正刑律第二章第十條凡律無正條者不論何種行爲不爲罪按明不准比附援引卽現行刑律所載若援引他律比附輒斷决亦以故失論今報律既無此明條而貴廳之諭所謂明條豈比附援引耶比附援引貴廳不能輒斷决也况以狗喩人爲毀人名譽尚未足以服本報之心也資政院爲上下議院基礎自應尊崇然資政院亦同處法律範圍之內貴廳枉法以尊資政院是屛資政院於法律範圍之外適以輕資政院也貴廳素有文明之譽當必別有見解請將貴廳所根据何條之律明白宣示以釋疑竇抑更有進者立憲政體最重法律凡居國內之臣民同受法律之保護設使詆毀議員報律有專條之規定則雖永禁本報之發行商等亦情甘認罪今查報律無此專條而貴廳可以臨時命令勒令停版罰金是報律全無効力不知　朝廷定此報律又將奚用　朝廷法律上下應共同遵守豈禁人民違犯而獨准官廳之蹂躪耶封禁本報係甚淺此端一啓將生天下臣民藐視　朝廷法律之心關係甚深貴廳有執行報律之專責而不遵行報律任用威權此眞商等百思不得其解者也爲此具禀質問不勝切迫待命之至

第四版

譯叢

▲大豆輸入英倫之價值　歐洲大陸大豆之需要未造於極點尚在漸進時代近來輸送於德國漢堡埠者約一萬磅此外總輸入于英國者茲先就倫敦番哈魯港之大豆交易價格略述之英國市場區別我滿洲大豆爲二一海參崴貨一大連貨者爲滿洲北部所產後者爲南部所產北貨嘗混入黑豆及沙土故外觀頗惡視日本之賣價低廉卽在英國方其輸入之初視大連豆約賤四五先令然該國本產之豆外觀不甚講究而以含油分之多寡爲定價標準故大連海參崴兩埠運去之貨含油分既無何等之差異市面定價亦因漸接近現僅差一先令有半其間殆不見有若何之懸殊矣大豆市面分爲三種一（豫定）一（輸送中）一（現貨）每年九月以降至十一月初爲新豆出市之期前此市面存貨甚鮮其結果遂使現貨比現定之貨價格提高新豆出發之季與茲正反豫定貨比現貨爲高此通例也現値新豆出貨已罄油業得以手持潤澤之原料爲現物市價每噸約七磅十先令內外而豫定之貨由掮客等推測數月後之市况而買賣之其結局較現貨價高目下計値九磅五先令現時大豆之交易有零賣及躉批之區別所謂零賣者卽由輸送人斟酌交易之大小而分割發賣之其價稍高所謂躉批者由輸送人將船中所載之豆悉數賣之製油業或賣之豆行由彼轉賣之以便輸送船趕速迴航是于輸送人有幾分之利便故價格恒較零賣爲低按中國大豆歐洲大陸既歡迎若是其前途之需用日益增加價格日益高昂觀于市面之定價現貨稍廉者爲數已寡不足爲豆價之標準其可爲豆價之標準者猶以預定之價爲當蓋價既預定漲易而落較難此稍知經濟學者類能道之據此以觀則華豆之前途正未可量也

要聞一　東省

●**哈埠疫禍現狀**　二三日來租界華界染疫而死者不下一百三四十名而山東人實十居七八其餘全以及直隸人故該二省人對於此事頗屬焦灼擬急設庇寒所及救急病院以保全同鄉之生命特以山東會館被防疫會借作病院雖允按日納租惟擬辦之庇寒所終難另覓相當之房屋殊費躊躇　昨外務部派來醫學博士伍某因本埠巡警不敷調遣加之謠言四起曾商由于道電稟錫督派兵五百前來以資鎭懾蓋疫禍日劇謠言亦益繁有謂俄人滲毒于井將病人赤身投埋者又謂居民什物動輒遭其刼奪其實滲毒一事明係避瘟之藥現官中偵知已派員至各處調查嚴禁

●**中俄防疫觀**　撫帥抵哈後見疫症傳染日甚擬另行組織防疫專局各情已詳昨報茲聞除派譚道爲坐辦宋道爲會辦外并添派章吳二司馬充提調分別卽將傳家甸舊時防疫會改設議事執行等機關初九日曾委隨員周鍾二員涖會招集紳商報告撫帥之政見并徵集各界對於防疫之辦法日內已可成立　俄人於租界內亦設專局一所卽附於從前之庶務會內以該民政署長闊克沙洛夫爲局長議長鄧諾夫司克爲局員昨東清俄總辦霍爾哇脫已示諭租界人民遵辦而界內無業華人一律逐至傳家甸昨又重爲驅逐派兵守路然該駐兵亦惟利是視界以小洋一角二角亦不復攔阻矣

●**日人鼠疫旁觀譚**　據最近消息駐長日領事前曾密派日員赴哈偵察防疫情形茲據報告云此次鼠疫發見於該埠當前範圍本甚狹小僅染及二三勞働之人哈僑俄官以本埠近來各項工程均行中止東清補助欵屢經核減從中漁利事項遠不逮曩昔故特張大其詞警告其政府冀領發大宗欵項爲防疫上種種之設備其商民亦樂爲此事藉以驅逐華民一洩勞働工人分利競爭之憤且可利用彼國家公帑有所經營故始尙驗明果係病疫乃驅而納諸病室繼凡面目黧黑疑似之病爲俄人瞥見亦卽強舁以去灌以石灰置諸地上因而斃命者實不乏人卽滿洲里一役亦同一方針云云然歟否歟姑妄聽之可耳

●**南滿汽車檢疫開始**　旅順日本關東都督府於陽歷正月七號發出訓令爲預防鼠疫照傳染病豫防規則第十四條除安東外在旅順大連瓦房店大石橋遼陽奉天鐵嶺公主嶺長春九處自本月八日起施行滊車檢疫之手續

●**代表需錢**　北京國會請願代表團領袖孫

春申報出版廣告

本報以提倡實業鼓吹社會進步爲宗旨　內容分新聞電報論說小說批評商品雜著等類　每日發行二張　定價一分四厘全年五元五角半年三元　業於十一月初二日出版願任訪員及定閱本報並刊登告白於本報（從出版日起送登七天）諸君請卽向本社接洽可也
上海廣西路小花園寶安里春申報社啓

本社特別廣告
本社今特添聘奉天錦州大連長春寗安新城六處訪事熱心擔任者卽通函三日無論合格與否本社一律函覆　如有消息靈通

詭賣假藥被封結果
有茲前在敝號傭工之劉執中號漢章李世昌於今年正月十六日辭工外出合在本省大北關開設老萬順堂藥舖生理當開之際敝號自謂彼時各有理商之權究與敝號無干未意伊等心懷叵測自開之後翻刻敝號票板私造假藥在外冒充敝號之財東朦朧各城寄賣之處轉賣伊等之假藥不惟有礙敝號之利權壞敝號之名譽更恐有因假藥毒人之時難免移禍於敝號名下種種詭弊久誌前報伊等不悔以致敝號礙難默忍始以各情在勸業道商務會總局等署將伊等控告迭經質訊驗確証據究明伊等假冒之弊等等違悖商規始蒙警務局於[illegible]爲崇能得幾時土狗木鷄終歸無用今該夥等路遙天晚[illegible]曲詞窮再不得巧辯支持不知從前代賣伊藥者現下作何安排想亦必作警懼之計惜乎劉某與其以贗鼎欺人理宜自欺奈何果及伊寄賣之家亦被其朦今特佈告各外城週知不可再受伊等假藥欺朦爲此藉報申云
盛京老福順堂具

本社特別廣告 本社今特添聘奉天錦州大連長春寗安新城六處訪事 熟心擔任者卽通函三日無論合格與否本社一律函覆 如有消息靈通 上海廣西路小花園寶安里春申報社啓

洪伊等致函吉林各團體畧謂自十月初旬宣告代表團解散後總計代表團虧洋三千餘元前經函懇無論團體無論個人酌量捐募趕緊匯京以清債務兩月來收數寥寥某某等消耗私費已形竭蹶君子對於朋友私交一旦告急猶宜有無相通況關非常舉動各團體以一省財力分任接濟直九牛一毛當此年關逼近債主呼追急於星火諸公既信任於前諒必不棄置於後希卽迅速湊集云云

●東荒匪禍再記

綏化呼蘭各境胡匪猖獗情形迭載報端軍警凶橫助匪爲虐故民多投匪㒺覺勦不勝勦呼府王太守前派南北區區官帶隊援助淮軍昨日該區官等果然徒手而回一盜未獲而行軍消費慮已不貲至東鄉大荒泰警區之白巡官帶警四名進城中途被匪綁去後該區雙區官恐彼等死生莫保昨曾來府請示辦法乃王順存太守但以怒顏相向謂該區官曰你說怎辦

●投機商危象

江省巴彥州(卽巴彥蘇蘇)近接呼蘭農產稱盛商業亦頗發達惟年來買空賣空之風如發狂熱指帖指糧進出之巨毫無限制習慣每月以朔望爲卯期決定勝負本年自入冬月以來羌帖與糧行迭落過鉅致冬月望與本月朔兩期該城商號竟一家賠欵至十萬二十萬吊將有接踵倒閉之勢幸未賠耗亦債累糾纏動成訟案賠賺竟是同病刻正紛紜未了通城已罷行數日將來未定若何結局似此頹風蔓延不止巴城商業將全體陷入悲運而外城商界亦恐牽動也

●祅教誌

東省民智晚開一切奇邪宗教容易煽惑吉林各屬從前邪教倡亂見於鄉土志者不乏其例乃頃聞長春府屬鄉僻之地年來又有一種黃天教傳播漸廣該教惑人大旨以遇亂能避災禍爲由謂現值衰世入其教則兵災匪亂不被殺害愚民信之不疑並風聞長界東鄉已有千餘家入教者是項教徒舉動詭異夫婦輙多離異惟教主之言是聽該鄉來者所言大抵相同官斯土者對於此事或亦有一調查之價値歟

要聞二 內省

●纂擬憲法大臣將入手辦事矣

纂擬憲法大臣倫貝子澤公奉簡已經月餘迄尙無所表見聞日前曾由監國特頒手諭催飭速卽入手編訂等情聞該兩大臣特會議辦法當卽決定俟資政院閉院後卽行入手籌辦一切云

●內外官制同時頒布說

內外兩官制前經軍機大臣及諸政務大臣擬議年內同時奏請欽定分期實行各節今聞憲政編查館人云因日前諭旨飭速同時實行並東督錫清帥之電奏現改爲奏請將內外官制同時實行並有十二月十五日具奏之議云

●議設新伊犂務大臣

樞府因新疆伊犂爲西北要塞密邇强鄰近來俄人在該兩處勢力日謀擴充非預籌防禦之策後事不堪設想惟邊疆各處率皆沙漠千里地曠人稀目前宜注意者莫若開墾實邊一事前廿督條陳開辦法頗有可採伊犁雖亦招民辦墾終恐觀望難期效果緣無民之地卽厚集兵力亦不足恃也決計奏派新伊犂務大臣一缺仿綏遠城督辦墾務大臣辦法俾可確實舉辦以防彼國侵略之主義云

●鄂省請願國會之末路

鄂省熊康年邱榮二君聞由順直學界公回省組織請願速開國會同志會初寓武昌迎賓西館爲警官所聞特到寓相訪示以不應再請勸令取銷至初四日見熊邱二君仍無行意乃於初五日復到寓强迫二君令返宜昌緣二君均宜昌人也

●反對黨出現

帝國統一黨組織事曾誌前報茲有與該黨宗旨不同者擬另立一黨刻亦在預備組織中

●漳人力爭炮城之義憤

華祥糖廠日籍郭禎祥私佔福濟砲城全漳人民大起公憤特開大會通稟大憲誓以鐵血主義爭回此城宦粵汀漳龍同鄉又刋發理由書一件照錄於下

郭禎祥泉之同安人也少時在南洋其季父卯翼之後背其季父而自立台灣割後遂入日籍爲日人平日行事陰鷙路人皆知本年創設製糖公司不招附股而購地築廠資本踰其家財且十倍漳民疑焉嗣後運動水提衙門准領福濟砲城爲製造之所奸謀乃益露查漳江爲汀龍屬必經之道以鎭門兩山爲咽喉國初時於鎭門之外設立砲城三處爲兩山犄角而福濟居中最當孔道福濟炮城亡則鎭門不能守鎭門亡則三屬門戶洞開履霜堅氷後顧何堪設想郭禎祥創設糖廠不於產蔗地方必指定福盾福濟上下遊閒地甚多必指定區區一砲城其受外人嗾使無疑若由龍溪縣曹明府極力反對於議事會提出並通詳各大憲情詞極爲痛切有「知縣不敢效仗馬寒蟬存五日京兆之心以負漳民」等語長官尙如此關心吾屬奚忍坐視既由在籍各紳電請諮議局力爭凡我官粵同鄉諸公當作後盾庶乎有濟於虜人爲刀俎我爲魚肉犬牽上蔡鶴唳華亭匪抱杞人之憂實切剝膚之痛伊川披髮爲戎何待百年橋上聞鵑天下由茲多事搵星星之淚切岌岌之思謹貢熱誠伏祈垂鑒

●煙台市面又恐慌

煙台勸業道蕭觀察息借洋債情形迭誌本報現悉此議又成畫餅初次各商家以不動產作抵者約有五十萬元繼而商會聲言接准勸業道電謂欵不敷分配煙台只撥二十五萬後又云只撥十五萬迨初四晚該商會復傳出消息謂借欵之議已經作罷而猶嚴爲秘密不使押欵之家得知探其罷議之原因一由魯省京官在山左會館會議謂勸業道息借該欵嗣後籌還是否由該道一人担保至該欵出放該道是否確有把握未決議該欵之合同若由蕭應椿簽字則可若由勸業道簽字魯人不能承認該道聞此消息心志頓灰將欵退回此一說也一由煙台近來商業大爲蕭條有一落千丈之勢房屋招租招買者鱗次櫛比而絕無人過問該兩銀行因此事特派人赴煙台調查得知實在情形恐籌還之時概交房產拍賣無主故不肯息借此又一說也然年關在邇各家皆恃此欵以資周轉遽成泡影愈無法籌措故日來擱淺者踵相接市面岌岌眞有風聲鶴唳之象焉

●汴省錢莊倒閉七十萬

豫省周口錢業素以源泰爲第一家(該號開設已三十年)近因包購洋莊芝蔴致將號中公積全爲賠蝕近來又因金融界緊迫一時周轉不開適市上各存戶聞此消息紛紛提本半日之間竟將該號擠倒查該號素與官界往來所存官欵最多豫泉官銀號存銀十一萬交通銀行存銀六萬大清銀行存銀七萬并有釐局存銀三萬有餘周口通判見此情形當卽電稟省垣寶中丞以事關官欵當卽札委豫源銀號佛總辦前往又恐佛道無權可行兼委河道江觀察同往督辦惟省中商業存欵於該號者甚多聞此次倒閉共虧官商各欵不下七十萬兩省中得此消息市面大爲驚動連日銀根又非常窘急云

要聞三 外洋

●駐韓日總督獎勵種花

日本本國生產棉花之地極少在中國市塲上所謂東洋棉紗者其原料之大部分非浦東花卽崇明花閭有用寗波花朝鮮地土最適種花故合併告成後東京大阪二埠之業棉花者卽設立一朝鮮棉花公司擬厚集資本從事墾種寺內總督亦頗贊成此舉已允該公司在朝鮮內地免納錢糧墾荒種花將來收穫時並許將火車運費低減輸出關稅特免以資獎勵云今聞該公司擬在朝鮮開墾之面積已定十二萬町步需開墾費三百五十萬圓云

按此事實行則三年後我國販棉花及種棉花者皆將受一大打擊或問有預防之法否曰有除非趕緊獎勵自己倡設紡紗公司

調查錄

郭爾羅斯前旂小志

(再續)

畜牧

馬牛合羣之期皆無限制惟羊獨否以其孕育太勤則生息轉難蕃盛也故羖子平日常令別羣必至七八兩月間始與諸羣合牲畜四季無分晝夜皆在牧塲夏時飲諸溝泡之水冬令任嚙黃草渴則嚙雪以爲飲每至八九月售賣一次常留其牝而鬻其牡

蒙民刑事民事外農商生計向來蒙政府概不過問故墾地不收租金買賣不立稅則在蒙政府固優待蒙人之盛意而其倚賴性亦卽以此益深牲畜本彼出產之大宗而近今數年已遠不如前卽以十年論馬有萬餘今幾少於前三倍羊則祇牛數矣原因一在囿於習慣不知求其進步於游牧別羣擇種留良全不研究字育遂日少一在俄人挾制强買無法抵抗蓋自南北滿洲鐵路開通後張家灣老少溝諸地已純爲俄人勢力範圍俄兵駐此漸多是二處俄商又不下四五百人牲畜本彼需用要品乃慣出其狡惡手段以相凌侮凡經俄人認買者概不准再賣於人於是任其妄指值百金者祇給以半且動輙强縶之而去蒙人畏其勢隱忍不敢言此又衰耗之一因也

(未完)

爲崇能得幾時土狗木鷄成相終歸無用今該夥等路遙天晚曲詞窮再不得巧辯支持不知從前代賣伊藥者現下作何安排想亦必作警懼之計惜乎劉某與其以贋鼎欺人理宜自欺奈何累及伊寄賣之家亦被其朦悞今特佈告各外城週知不可再受伊等假藥欺朦爲此藉報申云

盛京老福順堂具

第七版

何法除癮

●北京翁澍芝君以其所閱歷者以警世

韋廉士大醫生紅色補丸固非療治煙癮之藥其功用卽以鮮紅稠濃能使身體復原之新血立充戒鴉片煙者之血管使之建立身體得有智力以克服貪吸毒藥之痼癖也試卽北京翁君澍芝之症而證之翁君爲北京國史館承値官嘗染煙霞之癖十有五年賴韋廉士大醫生紅色補丸之臂助 **煙癮全消** 允將實情刋錄如左云○余身列仕版若不戒除煙癖勢必撤差爰於宣統元年三月立志停吸未幾卽覺背痛有時頭暈漸至兩腿疼痛有如刀割以致步履艱難往來辦公非車不行日在衙不克動移雖然如此病狀但終不能廢弛公事受此困苦計有兩星期之久始服韋廉士大醫生紅色之補丸覺服後 **兩腿痛苦漸減背痛亦止** 至六月中旬 **大獲全愈** 余知凡戒除鴉片者斷癮之後亦必如余之受諸般痛苦其法惟有立志克除堅心忍受不再爲烟魔所誘而尤以韋廉士大醫生紅色補丸爲 **抵禦之利器** 也 韋廉士大醫生紅色補丸自發明迄今天下文明各國各等社會中人之保證書紛至沓來皆證明是丸曾治無數所患各症卽如血薄氣衰諸虛百損 少年斲喪 陽萎不舉 肝胃失調 胸膈疼痛 臀尻痠痛 左癱右瘓 跳舞瘋病 皮膚炸裂以及婦科諸症尤爲特別之聖藥 韋廉士大醫生紅色補丸中國各處商店藥局凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可直向上海四川路八十四號韋廉士醫生藥局中國總發行函購或向重慶白象街分行函購亦可價銀每一瓶大洋一元五角每六瓶洋八元遠近郵費一律不取

代售處 哈爾濱傳家店 北林子 呼蘭 **一善堂**

北京國史館承値官翁君澍芝玉照

治愈翁君之疾者卽眞韋廉士大醫生紅色補丸也

購者認明眞樣謹防假冒

吉林 仁太洋行

本行新到新貨時興洋帽手巴掌洋襪子頂好的衛生衣綢子衣服俄國毯子時樣的地毯台毯美國第一戲匣美國的洋爐子各樣玩物各色洋燭香胰子各樣香水各樣器具各樣新貨俱全 電話一百零七號

本行設立北大街增興店院內

吉林河南街同慶鴻內 哈爾濱香房 大火磨機器製麵廠 分銷處廣告

◀新年必用好麵價廉▶

本麵廠來吉非圖厚利只求推廣特自運到頂上潔白洋麵出售此麵性質不但色白而且乾爽非常更兼價目與本地麵相等如蒙 各界諸君賜顧請 駕至本處購面

嗜 經理志貞洋行啓

吉林省城商埠購地處爲廣告事

案查省城東關蓮花泡西山麓有山陂地一處經開埠局擇定作爲各國公共塋地繪具圖說發交本處購買本處當與該業主曹錫嘏等商允隨卽眼同地主勘劃四至界址計生熟地三垧七畝大小墳墓六十六塚大小樹株十九棵照章共合地價移坟等費錢二千六百八十四吊經曹錫嘏等立具賣契由本處呈奉 交涉司 [illegible]批交本處照發已飭曹錫嘏劉江吳富山[illegible]田等照

呼蘭中西藥房廣告

呼蘭爲江省菁華之所萃百政雖興獨於醫學無人提倡衛生前途不無缺點鄙人研究西醫多年特於前月選購英美藥材千餘種在呼蘭南街路西開設中西藥房一座內外兩科悉用西法如有問津移玉可也

本藥房主人蔡雲龍

吉林省城內 有宜號 河南街東頭

南貨醬園茶食

本號精製各種南式醬油陳酒糟醋香油乳腐香乾薰臘糟醬各色葷素小菜久已馳名現又特聘蘇省著名藝師新作中外茶食自運各省南貨花雕紹酒金華火腿各種名冬物美價廉批發販賣格外克己特此廣告

第八版

丹桂茶園

◀本園開設福綏門內便是▶

◀●特請京都三慶名班●▶

(十二月十五日早十一點開演四點止)

孫鳳祥 小桂玉 小秃紅 童子紅 小蓮芬 樊水在 小寶義 解增珍 坤角尹桂蘭 出衆喜彩鳳 坤角小寶義 喜彩鳳

藥王卷 藏舟 投縣 封侯祭祖 當劍賣馬 (長)板坡 羅廊搶親 殺狗 勸妻 大溪皇庄

◁十五日晚五點開演十點半止▷

孫鳳祥 小秃紅 童子紅 小桂玉 樊永在 小蓮芬 小寶義 尹桂蘭 喜彩鳳 小蓮芬 客串王彩琴 喜彩鳳 小寶義

洞庭湖 古樓相會 新安驛 (陽)平關 拾鐲贈鞋 搜孤救孤 夜宿花亭 醉仙樓 迷八館 畫[illegible]園

天仙茶園

▷本園開設迎恩門外順城街便是◁

◀●特請京津育合名班●▶

十二月十五日早十一點開演四點止

蘭秀三 姜育祥 郭育貞 金玉仙 小蓮芬 胡育盛 坤角金翠仙 孫秀峯 (金)仙鳳 滿台丑 尹玉衡 孫秀峯 于蘭亭 姜育祥

烈火旗 紫荊樹 牧羊卷 靑峯亭 美人計 回荊州 蘆花蕩 董家山 百草山 代鋸缸

◁十五日晚五點開演十點半止▷

姜育祥 孫秀峯 李育 金玉仙 滿丑台 巧靈之 小蓮芬 金翠仙 金鳳仙 坤角小蓮芬 胡育盛 坤角金翠仙 (金)仙鳳

全武行 神州會 燒骨計 高三上坟 忠孝牌 (闊)(松)(林) 東宮掃雪 過關探母 (紅)梅閣

斯美茶園

◀本園開設德勝門外便是▶

◀特請京都崇慶名班▶

●十二月十五日早十一點開四點鐘止●

小紅昇 拉他 天明亮 李鐵山 坤角小雲香 小四玉 于報 (雲)金紅 坤角邱俊英 最優 坤角 小四寶

草橋關 打登州 (鐵)龍山 忠孝圖 打刀 (連)環套 牧羊卷 (忠)孝全

●十五日晚五點鐘開演十點半鐘止●

十二紅 露水珠 小菊生 小四玉 于報 天明亮 出衆雲金紅 坤角王慶雲 坤角小四寶 坤角邱俊英 小四寶 小香雲 邱俊英

斬黃袍 女弔孝 獅子樓 小過年 煙火棍 搜孤 斷橋亭 (斗)牛宮

新開浙紹 同慶祥號南貨茶食

本號自運官燕銀耳花雕紹酒金華茶腿玉節魚翅龍井雨前閩浙煙絲鷄肉魚鬆罐頭食物官禮一應俱全如蒙 仕商賜顧貨眞價廉比衆公道開設河南街三道碼頭口便是

本號謹啓

永裕齋

本齋開設在財神廟胡同

(新)(到) 佛手 木瓜 平菓 鴨梨 蜜橘 春橘 蜜陳 南薺

冬筍 柏荷 靑菓 柚子 京糕 四菓脯 海棠菓

北京新到 醬蘿蔔 醬窩筍 醬薑芽 醬銀條 甜醬瓜 京黃醬 白清醬 佛手芥

錦州小菜 黑粉 南薺粉 藕粉 柏荷 伏滷 庫緞帽頭

徵收吉林竹枝詞啓

僕等近日擬搜採吉林種種風俗演爲竹枝詞特人地生踈諸未諳悉下筆頗難擬懇吟壇諸同志不吝珠玉隨意揮寫俾僕等棒誦佳什藉廣見聞或能追逐後塵勉成一二俟搜羅較名卽當彙輯付刋凡入選諸君咸呈一份藉酬雅意來稿惠寄山神廟胡同西口番禺沈公館或寄吉長日報社顧冰一收取均可

沈太侔 吳夢蘭 同啓

敬告代售自來血各寶號鑒

啓者上海五洲大藥房人造自來血服下竟有回天之功不待言矣鄙人自到吉經理批發以來日見暢銷如各寶號有到申購買代售者但目下海口凍封 [illegible]

吉林河南街 工藝教養所代銷處廣告

本處發售愛國布疋各色柳條錦文布棹毯床毯毛巾絨緞靴鞋西式皮靴皮鞋洋式棹椅鏡架生熟鐵器南式清醬京醬醬菜疋做軍帽軍衣包染各色布疋無不精益求精

如蒙賜顧請認中法大藥房對門本處招牌庶不致誤

價廉物美 以廣招徠

內寓 南味齋

佳製蘇式茶食點心西法餅乾水磨桂花猪油年糕應時糟醉燻臘雞鴨魚肉香腸板鴨雞魚肉鬆五香火腿腐乾太方腐滷五香玫瑰甘草瓜子糖色蜜餞餘貨不及備載

郵傳部吉長鐵路局啓

啓者本路由長春至卡倫業已鋪軌准於十二月初一日暫開長春卡倫頭道溝三站行工程車順搭客貨不分等次廉收車價每客位或每噸貨由長春至卡倫暫收通用小洋三角由長春至頭道溝收通用小洋一角每起貨物准一人押貨免收客票每日開行二次其行車時刻表照列於下准於星期停開一日尙此佈聞

郵傳部吉長鐵路局啓

下行車

站名	一次 開	一次 到	三次 開	三次 到	五次 開	五次 到
頭道溝	上午七點三十分		下午一點二十分		下午六點三十分	
長春	上午八點零七分	上午七點四十七分	下午二點零七分	下午一點四十七分		下午六點四十七分
卡倫		上午九點二十三分		下午三點二十三分		

上行車

站名	二次 開	二次 到	四次 開	四次 到	六次 開	六次 到
卡倫街	上午十點三十分		下午四點十五分			
長春	上午十二點零六分	上午十一點四十六分	下午五點五十一分	下午五點三十一分	上午六點三十分	
頭道溝		下午十二點二十三分		下午六點零八分		上午六點四十七分

長春中國電燈廠廣告

本局中國電燈廠現已成立并經派令工程師樹桿掛線准於明年正月放光凡我長春城內外紳商住戶如有願安設電燈者務祈早日到開埠局工務科掛號本局當按掛號之先後以定安燈之次序所有安設電燈價值格外從廉詳細章程可到本局面議特此告白并登報章務望早日商訂幸勿延誤

長春開埠局謹白

愛理士紅衣補丸

德國亨堡城醫學博士畢爾芝證書執照

HAMBURG GEBMAN Dr BILTZ

據震寰藥廠爲濟人壽世起見特發行愛理士紅衣補丸一種呈請本醫生查驗前來茲驗得該丸按照原方悉心配合所用俱皆補血治血上等藥料質性精良功效宏速於人身全部機關確具滋養健補之力並無偏陂雜糅之弊且於嗎啡及別項鴉片質料毫無羼雜是尤本醫生所樂於担保者也爲特繕憑証俾該藥廠收執存照

西歷一千九百十年二月十號

大德國亨堡城醫學博士畢爾芝押

此補丸能補血行氣壯筋開胃補腎提神專治男婦老少一切陰虧陽痿 五勞七傷 精神困倦 夢寐不寧 體虛盜汗 面黃骨瘦 夜夢洩遺 驚悸頭痛 腦弱善忘 心思怔忡 氣喘心跳 心思過度 積滯胃弱 肝胃氣痛 胆汁泛溢 虛弱多驚 氣虛便結 頭暈耳鳴 諸虛百損 腎經各病 房勞腎虧 心腎不交 肝經各病 積濕困倦 腿骨酸痛 風濕癱瘓 脚氣衝心 四肢酸軟 筋骨虛弱 血枯偏枯 腰脇脊痛 山嵐瘴氣 瘰癧陰疽 瘡疥濃潰 久愈失調 手足寒冷 少年凋萎 先天不足 後天失調及婦女各症 月經不調 初愈欠補 行經腹痛 子宮寒冷 產後失調以及小孩先後天不足 赤白帶下 痞積瘦弱等病功難盡述 每瓶二元二角 每半打六元

立止頭痛藥片 專治神經筋痛偏正頭風及一切頭痛奇效如神 每瓶洋六角

健胃消化片 專治胃口積滯胸膈飽脹嘔吐食膩不化及胃痛等症 每瓶洋六角

退熱沙利先 專治感冒風寒發寒發熱瘟疫秋瘟大小傷寒與及傷風頭痛兼能治風濕腫痛一切其應如響 每瓶洋六角

神效至聖水 統治四時疫癘各種急痧痾嘔吐瀉抽筋腹絞紅白痢疾胃滯傷風咳嗽痱 外治頭刺牙痛風濕骨痛腰脇脊痛湯火湯傷毒物釘咬 積癧疾奇效如神 一切功難盡述也 每瓶一角 每打洋一元

倘內地無從購買請函至上海四川路一百十七號震寰藥廠總批發行購辦即日回件郵費本行給付

長命電帶洋行 治病

遷移廣告

天地六合之內無處不有電一切陰晴晦暗雨雪風霜莫不有電爲之驅使人身五體之中亦無處不有電舉凡飲食語言行動坐臥莫不有電爲運用故宇宙間一刻無電即地球不能動轉人身間一刻無電則肢體不能操作故電之爲用實世界上獨一無二之尊貴品也夫電之爲物有氣無質故古來知之甚少自電學發明後各國咸知電學之利莫不專心研究於是乃有電報電燈電話電車等種種事業以電代人力其行動之速力量之大何止數萬倍而電之功用愈出愈奇電之利益愈收愈廣此固現在寰球人士所有目共賞者也而本行主人麥克勞根大醫生深究人身之電知一切血脈筋絡內而心腦外而五官莫不有電爲之運使故人身之電一有阻礙血即不行若不行便生種種疾病因思如能以藥力之電治人身之電則如用磁引針自相符合用此治病則必捷於影響乃專心研意深求歷二十餘年始得其奧復將貴重藥品熬成膏汁與電共相融化一始成此無上妙品即由本國醫學會細心考驗推爲治病第一妙法並蒙政府予以專利特權始行出售自發行以來各國風行五洲獨步交稱治病之便捷無出其右發行至今二十餘年所銷之帶已有千萬所接謝函積盈數屋蓋因人之一生不能無病既病求治而各醫良藥難免或有誤投之時惟此帶則有百利而無一害且無煎熬服食之勞眞空前絕後之大特色況不論男女老幼遠年新起用電帶束治即可立見奇功因世上之物惟電最速故也本行自甲辰年來華在上海開設長命洋行卽蒙中國各埠紳商極口交許信用之廣不用贅述今因原處翻造房屋特遷在英租界新白渡橋南首大英公館後面圓明園路十七號門牌發行賜顧者請移玉投函均至該處庶不致誤再本行印有圖說專書相送不取分文遠處函索請附寄郵票二分

上海長命電帶洋行告白

長春印刷所廣告

本印刷所現今添設大小石印不惜工料特聘中日工師翻印學部各種教科書籍以及鉛印教授等書新出各國奇樣小說代印大小表冊名片仿單文憑聯單發票等花邊奇巧石印新樣圖畫各式銀洋錢票南式賬簿紙張請明墨色耀目仕商賜顧其價格外從廉如欲購者臨長春東四道街舊道署後本所帳房面議或向西二道街中市路南本所發行處購買可也特此佈告

▲本所附設燭皂廠如有代售洋燭來所面詢價目此啓

中國電話二十八號

長春印刷所啓

埠代派處

長春 東三道街宣講所內 張星樓 鄧太卿二君

哈爾濱 傅家甸北大街路東機器補牙大醫生文雅齋 關永恩君

阿城縣 公立宣講所 恩兆元君

新民府 硝礦局院內 徽言派報社

呼蘭 北街官鹽店轉 蘭子宣君

鳳凰廳 會英樓 甯輔臣君

北京 前門外老鸛廟 聚恒報房

鐵嶺 署內東省代派分所 朱影三君

縣 遠東報館

山海關 遠東報分館內 薛欣榮君

營口 北二局分所醒時報代派處 馬聘卿君

五常 戒烟會附承辦員 常壽山君

榆樹 韓守本君

黑龍江 維新報社 周祉庭君

本局近爲提倡實業挽回利權特仿泰西**自造**金銀器皿新式指環帶簧手鐲滿漢首飾花鑲珍珠寶石各樣金邊眼鏡新發明離鼻眼鏡可免壓鼻作痛鈎耳生厭及一切折脚盤絲卡鏡等不但異樣玲巧更保眞正實金永久不變又特選請精工良師**修理鐘表**留聲機縫紉機手鎗電表雙簧擺自打代問各種通常時計少件畾蓋退色及各項金銀貴重品物皆能整舊如新以保險二年酧諸君光顧之盛意

新運到西洋金銀綱套打簧表簿扁銀綱套問表各種坐表法國新式天文掛鐘坐鐘留聲機片時式銀煙盒洋金表鍊表墜金玻烟咀千里鏡各色寶石手箍別針又新鑲成眞正紅魯濱寶石指環錦皮光亮東珠指環鉗子各號藥製近視鏡花鏡藍茶養目鏡零配鏡光俱全不悞及鐘表材料傢俱十錦小錯頂細魚印大小板錯砂紙砂布自行車材料手玲成角電石去油泥藥水搽銅油火酒去鐵臭藥水上光藥等等供求品目繁多如蒙賜顧請至河南街路南第三捌壹號門片便是

又運到織洋襪子機器一副此機每日能織三十六雙快利非常一星期管保照圖學成售價壹百五十元

●本局代售人造自來血

本局謹啓

長春大清銀行

本銀行資本庫平足銀壹千萬兩總行設在北京並於天津 上海 漢口 營口 奉天 長春 濟南 開封 太原 張家口 庫倫 重慶 長沙 南昌 西安 蕪湖 杭州 廣州 福州 雲南 設立分行 又於 保定 安東 大連 青島 周家口 歸化城 宜昌 九江 安慶 香港 汕頭 烏里雅蘇臺 成都 廈門 蓋平 錦州 鐵嶺 吉林 哈爾濱 周村 煙台 設立分號 辦理存欵 放欵 滙兌 發行鈔票等一切事宜 所有本行發行大銀元鈔票及小銀元角票章程節錄於左

(甲)大銀元鈔票

一、大銀元鈔票每元電匯上海作規元七錢三分卽以此爲定率

二、凡持大銀元票到本行取現按規元七錢三分定率照市核付老洋大龍元如欲兌換小銀元及現銀亦可照價核付一切市價均以本行挂牌爲準

三、凡在東三省境內此處交鈔票彼處收鈔票概不收取滙費如欲折合他埠通用銀元銀兩按本行逐日挂牌價目合算亦不另加滙費

四、大銀元票如攜往他省凡已設有大清銀行之處亦一律按規銀七錢三分核該處通用銀元銀兩隨時付現

(乙)小銀元角票

五、小銀元角票除隨時付現外凡在東三省境內如營口奉天等處亦一律照付 但小銀元角票原只行使東三省本行爲便利商民起見如攜有零星小數至東三省境外各埠分行分號取現亦可通融核付該處通用銀元銀兩 小銀元角票匯至營口奉天等處不收匯費如匯往東三省境外各埠亦以本行逐日挂牌價目爲準

武林吳鳳石除癮之鐵証

余幼年失恃身體素羸自弱冠後負笈從師東奔西走歷盡風霜因獲捧心之憂致染煙霞之癖屈指以來十載於茲屢存戒志苦無良方因素耳亞支奶之名遂於淮浦之中西藥房購買數聽不料失於覺察誤購冒牌因而大失所望不得已據情直書函告我總理席君幸得大君子以慷慨爲懷救世爲急俯念余之自新惠以眞正良藥服之不但毫無痛楚反使精神加不數十日而煙癮戒除爲烏有矣蓋市間所售之藥雖名目紛紛要皆希圖漁利大言欺人耳豈能如亞支奶之功效神速流弊毫無哉而先生一片婆心運來此藥不啻再造之功伏願煙界同胞趁此靈丹早爲嘗試愼勿因循坐誤自貽伊戚也余反覆尋思無以爲報惟有泐此切實證書登諸報章以申謝悃不勝拜禱之至

閘鎮小南街興善堂間壁盧公館發來

●附告亞支奶價目●凡癮壹錢●用藥一聽●每聽一元四角 每打十四元●改良新製加重參茶汁●每聽一元每打十元●包斷六錢煙癮●有赤洛圖爲記●新出船牌牛濟林丸●每袋一角五分●能戒六錢煙癮●批發五元起碼●郵票九五折通用寄費遠近不加

分銷處●營口 益盛遠 牛莊 益盛遠 哈爾濱 一善堂 哈爾濱 濟生堂 呼蘭府 一善堂 北林子 一善堂

上海英大馬路壽康里三百三十號總經理席裕麟附告

第十一版

新聞一 東省

▲長春▼

長春防疫彙誌　長埠防疫會及病室原擬租定六合屯民房嗣以該屯民房密邇英倫敎會女醫院未經商妥現仍在模範小學堂內借用并有防疫委員數人以住室不敷借住中學堂前面門房因該堂現已放假也

西四道街陳家皮舖蓄貓五頭日前無故同時嘔血倒斃舖中人尙不知覺第一區巡警巡邏察出據防疫委員檢視云爲誤食病鼠所致當令該舖主攜至僻處掘地用石灰掩埋

防疫會初設內容未臻完備聞療治疫病藥水已經用馨特電至津埠購運來長各區挑選巡警六名撥歸防疫會差遣另募三十名爲防疫隊

城鄉商埠各區專派巡警二人挨戶巡查於城內外伙房小店格外注意蓋由伙房內舁至病院者日不乏人云

日昨東三道街公升店掌櫃偶染時疫頭痛心惡嘔吐不已不數時間卽行殞命

▲哈爾濱▼

書役買放煙犯　哈埠道裏係屬俄人勢力範圍卽政治上之設施俄人亦每行其干預自禁烟令下我國外交人員不知幾經磋商俄人始認協同查禁所獲煙犯均送交涉局發交濱江廳照例罰充苦工在案乃濱江廳書役馮某竟敢貪圖賄賂私行賣放日前煙犯盧連升判罰苦工八個月該書役得賄十五元私放又私開煙館之犯李姓先判罰苦工一年半于觀察以其情重罪輕又加罰苦工一年該書役得賄三十元又行私放其他舞法弄弊不知凡幾而地方官毫無察覺殊不可解

銀市爭價　哈埠傳家甸銀市因期帖暴落賠錢各商無欵彌補以致罷行濱江廳章司馬昨特邀集自治銀市會及商務會核議擬將俄帖作價四吊一百一十文不許爭漲爭落卽行合卯而銀商天興源以現在市行帖價四吊二百文以四吊一百一十文合卯虧賠甚鉅凡係代客辦事恐拂衆意面請章司馬加價章堅持不允該商已在道署呈控

飭塡外交統計表　哈埠吉林交涉局昨准吉林交涉司咨開外交統計早經編訂表式送請查塡在案乃期限已屆未准塡送到司實屬延誤現在部限綦嚴萬難再事延緩茲限文到五日內依式塡齊送省以憑詳請轉咨該局總辦于觀察隨將此項表式發交統計員迅卽調查照塡以便咨送

▲新城府▼

查視電局有無弊端　日前電報局來一張姓調查員聞係奉天總局特派至黑龍江寬城子哈爾濱新城府等處專查電報收費是否一律照章收受英圓抑有巧立名目將別項錢帖任意加水等弊刻下業由本處查竣已於昨日赴哈爾濱矣

隊兵被刧　日前洮南府派隊來新公幹該隊事畢回洮路過安廣縣界莫姑止屯地方被匪圍刧搶去坐馬一匹快鎗一桿該處地臨曠野四無人煙未知匪徒竄往何處

稅務暢旺　經徵局入冬以來收稅頗旺該局總理李潤田於日前解欵赴長官銀錢號交納聞此項稅欵約有十餘萬吊李君不日仍回新城差次

▲奉天▼

防疫彙聞　初十日早七區十間房地方有一人病疫而死係與前日病疫人家鄰近經警局派人檢視將鄰人遣散該戶封閉聞此番防疫督帥已准用費五千金並傳諭孟太守如有不敷再行報領民政交涉兩司使極力贊成孟太守已與衛生醫院同力合辦該院日醫官三本此次亦極力襄助

初十下午二句半鐘有某日人係衛生部科長從哈爾濱來奉于哈埠疫症見聞甚確請交涉司知會醫務局在商品陳列所演說招集巡警部分中人聽講孟太守已准如所請矣

遼陽州於初九晚電稟奉天府謂該處近日已有疫症發現請速將防疫方法以及章程一併示知以便籌防聞孟太守已將所有防疫情形詳細電覆矣

督帥決志告退　督憲前以政務殷繁積勞成疾曾經兩次奏請開缺均蒙賞假半月藉資調攝現在假期已滿病尙未痊聞督憲以値此時事艱難深恐精力不支貽誤大局第三次奏請開缺之摺已於初十日拜發

嚴禁剪髮　學部昨電公署謂剪髮一事經資政院奏請未蒙俞允自應恪遵定制乃風聞各學堂學生多有私行剪髮者殊屬非是應請飭知學司傳諭各學堂凡已剪者均勒令留髮未剪者均不得再剪如有違者一律開除當由督帥劄行提學司照辦

軍裝製造局經理人受罰　軍裝製造局原係官督商辦開局以來凡陸防各軍應需軍裝迭經督憲飭由該局承辦以資提倡詎該局經理人月前承辦冬衣希圖取巧將舊棉舊皮概行攙雜其中不料爲陸軍二十鎭統制陳二庵京堂查出大爲震怒現已商同該局督辦王茂卿觀察會詳督憲擬按該鎭二十營軍衣之數罰洋四千元以爲營私者戒

轉運公司批駁　商人孫獻庭以車站轉運貨物往往有無業游民藉詞漁利並任意擾害商旅日昨稟請勸業道擬設轉運公司保險貨物以期有益貨客并願報效公欵二千五百元當經趙觀察查閱所呈章程多有自相矛盾之處如言一切匪人不得借此取巧所稱匪人不能指名按索將來棧房脚行在此搬運貨物該公司亦將認作匪人致生種種糾葛名爲各營各業其實心懷壟斷至於按照車戶運貨每件抽取銅幣四枚則取巧漁利更甚於他人且公家亦不需此二千五百元之款以遂爾等借端牟利之心所請應不准行

第十二版

▲營口▼

庭長調署縣缺　本埠地方審判廳庭長留奉補用知縣汪大令鳴鶴現奉民政使牌示調署蓋平縣知縣聞汪大令一俟經手事件料理清楚卽行晉省領文馳赴新任

誣姦案之餘波　前河北火車站副站長尹秀峯被盧亮臣夫婦誣姦一案業經高等審判廳斷定將盧亮臣夫婦分別判罰已誌前報茲聞尹秀峯以懸案至今險遭寃抑受累甚多皆緣本埠某道及商會某總理恃勢挾制種種徇私所致特在大理院及督院呈控已蒙督憲批示查明核辦

▲安東▼

議員加徵川資費　安東鄉鎭董事會於十月十五日成立後卽將各牌議員薪水一律停止已經決議發表實行茲聞四區五道溝牌自議員停領薪水後該議員等宣告本牌各花戶每畝除畝捐外年徵洋五分作爲議員城往返川資該牌計地一萬八千餘畝計可徵洋九百餘元花戶以其加徵太重悉未認可

▲黑龍江▼

組織繅絲廠成議　興鳳道趙觀察日前提議擬由官商組織繅絲廠以興實業一節曾誌前報茲由道署訂擬章程詳請督憲並咨商勸業道聞已照准札覆由公家備欵十萬金再由本埠商務會集資五萬金綜計十五萬金決議明春卽行開辦

俄人調查移民二則　東淸鐵路公司日前派調查專員帶馬兵一哨赴我沿邊測繪水陸形勢並調查我殖民事項繪具詳圖分段貼說計分三種一荒段方里一移民有無成議一已移某省之民若干聞俟調查後呈報俄政府核奪

又駐江俄領事希維雅闊夫日昨照會江撫請將江省移民事項列表賜覆以便呈覆本國政府聞其所列各項亦係分別荒地若干已否議定已移某省之民需用經費若干聞周少帥照覆謂本省地圖尙未繪就一俟繪完卽行照送一分以備參考

不准學生干預政事　江撫昨奉廷寄略謂國會期限已經廷臣議定於宣統五年爲實行期限惟有不法之徒以速開國會爲名煽惑學生罷課要求查學生不准干預政事向有定章乃日久玩生皆由管敎各員未能認眞防範著由各省督撫轉飭提學司及各學堂監督提調監學等嚴加約束嗣後再有此等情事卽惟該長官是問

新聞二 內省

▲北京▼

入冬後之市況　京師今春之各行生意無不利市三倍其中尤以酒館與妓館爲最自入冬以來日見蕭索亦以該二行爲最故八大胡同之妓館酒館大有門前冷落車馬稀之景象

統一敎育權　學部定章凡關於敎育者如實業學堂等皆歸提學司管理嗣各省創辦工藝所農事試驗塲實習工廠皆招有學生敎授課程咸以爲實業部分應歸勸業道管理不報提學司存案未免事出兩歧日前由部通飭各省嗣後凡設各廠塲所著一律分報以符定章而免隔閡

▲山東▼

不肯遽加煙土印花稅　山東勸業道蕭觀察從前赴煙台時曾命土商查報存土數目各土商不肯實報只報尙存五百箱及蕭觀察回省電致該土商等謂所存烟土五百箱皆須加稅每箱五十斤加貼印花一紙增稅銀四十兩自貼此印花之後此土卽通行無礙准其外運各土商接到此電皆異常惶駭聚而密商不認遽加此稅遂復電謂現在煙土只存三百箱旋又遞一稟云十餘日間在本埠卽賣出二百箱現存之三百箱實不難在本埠銷售毋庸外運既無庸外運卽不應加稅所有貼印花增稅銀等辦法請免置議云云此稟是否有效尙未之知

牛販不知利害　烟台俄商某洋行現與掖縣人某甲訂立合同每月由某甲運牛九百頭交該俄商裝載出口三年爲期期內每月交牛如不足九百頭卽罰某甲銀洋五千元云

按現在山東直隸河南一帶耕牛異常缺乏某甲不顧利害竟敢訂此合同罰銀事小將來妨害農功恐非淺鮮也

借屍訛詐　萊陽城東三十里崔格莊有王登雲者開設酒館爲業日前被孫某盜去衣物數事次日登雲之子至孫家探望竟見所失衣物置之床頭歸告登雲登雲卽尋孫某責斥之孫某羞愧難當回家乃自縊而死其母明知其詳反推爲不知謂孫某在登雲酒館賭錢負債被登雲逼勒自盡當卽赴縣控告該縣令奎保不察虛實竟將登雲拘押嚴刑拷訊擬科以殺人之罪云

▲上海▼

請減房租之結果　上海商民請減房租各節迭紀本報初五日上海縣田大令出示並頒章程五條一南市市面發達以近五年爲最今因生意較淸議減房租亦以五年內曾經加租不加租爲區別一南市租屋向係由房客央中保向房東言定立約如有增減房租亦應由中保向房東情商不得結合團體情同要挾一五年內之租屋照原額房東已向房客加過租金者應向房東情商酌減一房客租住在五年內並未加租不得請減一房客如嫌租金昂貴不願租住儘可自行搬遷倘房東體恤減租者聽發布後商民大爲不平以田令袒護房主過甚而各報亦非議之

居心叵測　上海虹口有某日人印書爲業該日人店內有蘇州某銀行鈔票印版被偵探查知已將店主某日人拘入捕房鈔票印版等均存捕房解交日領事署訊問矣

寶石山案近聞　杭州寶石山地畝糾葛一案自梅醫士到杭後官紳兩界再四磋

磨尙無成議近聞官塲有照莫千山辦法許其承糧之說
按竇石山不能與莫千山一律早經浙省諮議局及各團體聲明在先官塲何至蒙昧若此是不啻以八十餘畝之地拱手讓人矣

新聞三　本城

預防商號借用外欵　日前長春正金銀行支店由日本橫濱正金銀行本店運來長春吉林等處現銀二十餘萬兩專爲貸與吉長等埠商號之用不計何等商號如有相當之擔保物或動產不動產儘可押貸現聞本城各商號以年關臨邇所有一切債務亟宜從速清結故有多數商號主張借用是項錢欵者刻被商務總會查知大爲驚異因思此事一行與我商業前途實有密切之關係若不預爲防範後患胡所底止擬於日內開全體職員會議共籌抵制之良策云

報部荒地之確數　東省荒地向分爲二種曰官荒曰民荒官荒係未經民人報領者民荒指已放而未墾者現農工商部以移民之議已决各屬所有官民各荒應飭按數開報以便計墢移民茲將吉林各屬所報之數錄下新城民荒四百四十八晌雙城民六百七十四晌官一百零五晌依蘭官二十三萬九千五百七十晌臨江官十六萬垧民八萬垧延吉官荒三千二百晌賓州官七萬八千四民七萬五千二五常官七萬一千二百晌寧安官五千垧蜜山官五萬晌民三萬四千三琿春官一千晌民三千晌敦化官五千晌民三千一百晌磐石民六萬九千晌長春官十五萬零八百晌民二萬三千一百晌農安官十萬垧民二萬八千四百晌方正官九萬四千晌民一萬四千三百垧樺甸官四萬七千二百晌民十六萬六千晌富錦官一萬三千五百晌民二十萬零四千五百晌穆稜官一萬垧民一萬垧舒蘭官一萬一千晌額穆官二萬二千晌阿城民一百四萬三千九百晌統共官荒七十九萬九千餘晌民荒二百六十七萬一千四百晌

訂造江輪　圖長航業公司定於明春解凍後開辦但需用之輪船尙未購妥昨公署電致上海瑞瑢船廠趕造江輪五艘淺水明輪一艘並擬定船名爲圖瑞圖琛青島永清永吉云

經徵局裁併　吉省經徵局雖附設度支司署內然一切開支經費皆由該局另行造報與設專局無異現徐司使以度支部對於明年預算問題絲毫不能假借經徵局既屬附設自應裁併以節經費昨特呈請公署擬於明正將該局裁撤於司署內添設一經徵股云

農會提撥公產　吉林農務總會刻擬仿照勸學所劃定學區設立分會而又苦於經費無著現聞稟明列憲擬將四鄉公產未經各處提撥者均擬搜求提出歸作農會經費刻已派員分路調查

呈請蠲免租賦　東寗廳屬之胡佈圖河今年七月間河水泛漲時西沿大烏圪溝等處臨河之地半被冲沒民間失其田產殊形困苦該廳張通判昨呈請公署擬明春丈放之時將冲沒田地之租賦一律豁免以恤民艱

折衝俎　礦商汪順起在寗安府屬之樽鐵嶺河等處設立煤廠被俄巴里司阻撓等情已誌前報當經交涉司會同勸業道派羅委員往該處與俄人交涉向之理論乃俄人一味蠻橫該員察知非可理喻遂用和婉手段示以情誼因連日設筵招宴使忘其野心再行交涉聞已臻妥洽

女學添班先聲　官立女子初等小學堂自開辦迄今共有兩班每班六十餘人而報名備補者已有六七十名學司以該堂房屋無多是以未能添班明年擬移入貢院舊址開房尙多因擬添招初等一班云

銷去孫彥卿之選舉權　前綏芬廳商務會總理孫彥卿因攪擾商業經查撤在案乃該員以今歲該廳改爲寗安府治於秋間多方運動希圖再充事爲撫帥聞知一面將其劣跡報知農工商部存案一面通知各屬將其選舉權與被選舉權一律銷去

學生遇匪　本城某學堂學生魏某兄弟二人賓州府人因年假旋里乘坐小脚車行經城北白旗屯附近柳林邊突遇胡匪六七人將車攔住搜去路費錢一百餘吊並有衣服多件臨行時又將車上騾子卸去一頭該生當卽報明該處鄉巡云

老鼠漲價　警局前因哈埠鼠疫盛行深恐蔓延省內於歡喜嶺設立檢疫所一處並出示通衢收買死鼠每隻酌給銅子四枚現因各分區收買死鼠日見減少而居民之感染疫症者已有所聞特改章每鼠一隻增給銅子二枚以廣收捕而免傳染云

發給警官邮銀　榆城第三區分駐所巡官董輔臣在榆因緝捕捐軀深堪惋惜當由該廳劉丞福宋稟懇民政司使從優給邮銀兩以資激勸當經民政鄧司使批示該巡官帶警堵勦爲公捐軀殊堪憫惻候移度支司查照陣亡官警向章核發以示激勸

娶妓者鑒　城內某棧司事人張某家稱小康秋間嫡妻逝世續娶一妓爲婦詎妓進門後毫無善狀大肆悍潑使張某兄弟不和逐日在家爭吵欲析產度日云

打嗎啡針者被獲　牛馬行春升福伙房住有流氓白長貴素有煙癖現因禁烟綦嚴不敢偷吸特由日本藥舖買得嗎啡針一具隨時施行以抵煙癮並復售給他人於中取利昨被第一區李巡長訪悉前往拏獲

煙犯　巡警第一區界譚家伙房宿有趙玉林者工作爲生染有煙霞癖日前與店主譚氏私吸正値噴雲吐霧之際適被該巡長王錫恩偵知當將該犯及煙具一併帶區轉送警局罰辦

新聞附錄　地方自治

視查員旋省　本城自治籌辦處因外府廳州縣辦理一切地方自治深恐未能盡善特派該處科員匡厚生君前往各屬視查果屬實力趕辦與否業經匡君前往各

補食上可推為最寶貴最靈妥最便利最廉價

美味 清香 甘甜 適口

人體之要點

官禮上可推為最恭敬最尊重最滋補最有力

●請看自來血對於冬令之價值

（一體質薄弱的人亟宜補培如請醫開方服其藥論其價值至少亦須三四十元）有效與否尚不可必而自來血之價（大瓶一打不過二十元足可爲二月之服用）實效昭著老幼咸宜（緣天下有血之人斯能增長其精神）斷無無血之人而能强壯其身體（此以血補血之法）的為培補人身絕對之品

（一日常多病的人究其根本必由於血氣之不足）若服自來血（將根本補足了）非但却病抑且筋力日健體質日强辛苦亦受得（而辦事亦有能力所費有限）而護益非淺

（一婦人血氣不足者尤多故常患）白帶白淫（經亂經冷經痛經停）暗產小產（頭暈眼花腰酸腿軟胸脹胸悶）口乾舌燥胃碍肺萎（咳嗽吐血面黃肌瘦等症若多）服自來血數瓶血氣充足萬恙俱（銷洵是婦科聖品勝服他種千萬倍）

（一世人每因操勞過度消耗心血酒色傷身漸致面色黃瘦肌膚枯萎）此即血虧之明證（致患肺萎咳嗽吐血夜夢不安）遺精滑洩飲食漸減（精神日衰筋骨無力手足酸軟）氣急心跳等症（若服此自來血一兩瓶則功效卽見）一常服則諸病消除（誠補食中之無上佳品也其他如五六歲小兒先天不足及老年人血氣枯燥綿無肉精衰耗者）服之均有奇驗且能反老還童（請試一二瓶以察其效力可也）

自來血價目（大瓶二元 小瓶一元二角）每打（二十元 十二元）（託局函購原班回件 諸君光顧請認明）全球老牌商標（每瓶附有值洋一角之）認眞券一張五彩保證書一本方不致悮

總發行所上海四馬路老巡捕房對門五洲大藥房奉天錦州同益分報館營口成文厚哈爾濱傳家甸仁濟藥房（傳家甸十字街北）一善堂大藥房（道裏八道街東頭路北呼蘭府北牌樓北林子南大街路東哈爾濱道裏十二道街興華藥房經售）北京經售處（前門外觀音寺中間）華英大藥房 天津（老德記藥房 回春大藥房）南洋各埠均有經售

☞吉林糧米行大街登瀛閣 天昌東 愫信洋行 河南街中法大藥房 四恒表局 同慶鴻 尚儀街興東公司均有經售

●（長春）北門內發行經售處光明洋行

長春中國電燈廠廣告

本局中國電燈廠現